

Any person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Chairman and Chief Executive Officer of the Société de l'assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, N-6-2, C.P. 19600, Québec, G1K 8J6 (fax: (418) 644-0339).

JEAN-YVES GAGNON,  
*Chairman and Chief Executive Officer*

## Regulation respecting compensation under Chapter II of Title IV of the Automobile Insurance Act

Automobile Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-25, s. 195, par. 36; 1999, c. 22, s. 38, par. 4)

1. A person who submits a claim for compensation to the Société de l'assurance automobile du Québec must also submit the sworn statement prescribed by section 144 of the Automobile Insurance Act (R.S.Q., c. A-25), and in the case of a claim covered by section 148 of the Act, amended by section 29 of chapter 22 of the statutes of 1999, the police report on the accident or event.

2. For the purposes of implementing section 145, amended by section 28 of chapter 22 of the statutes of 1999, and section 148 of the Automobile Insurance Act, the deductible is the greater of the following:

(1) \$500;

(2) for damage to an automobile, 10 % of the value of the automobile determined on the day of the accident according to the gross sale price indicated for a vehicle of the same make, model and features, in the latest edition of the Guide d'Évaluation des Automobiles or, the Guide d'Évaluation des Camions Légers, in such case, published by Hebdo Mag Inc.

For a model year prior to those covered by the edition, the sale price considered is the one indicated in the edition for the nearest model year, from which amount must be subtracted 1 % of the sale price for each month elapsed between the vehicle's model year and the earliest year covered by the edition.

Where the make or model of automobile is not covered by the Guide, the Société shall make an evaluation of the automobile or have this done.

3. The following qualify for reimbursement on presentation of receipts, according to the rates prescribed by the Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under sections 209.1

and 209.2 of the Highway Safety Code (Order in Council 1426-97 dated 29 October 1997):

(1) towing charges for the damaged automobile from the site of the accident to the nearest garage;

(2) daily impounding charges for the automobile from the date the claim for reimbursement is submitted, to the date on which the damage appraisal was made by the expert designated by the Société under subparagraph 1 of the first paragraph of section 148 of the Automobile Insurance Act.

4. Where the owner chooses not to have repairs made to property that been damaged, the Société pays:

(1) in the case of an automobile, the cost of labour at an hourly rate of \$18;

(2) in the case of other goods, half the cost of labour for the repair of damage, as appraised by the expert designated by the Société under section 148.

5. Before making payment, the Société may require a check of repairs to damaged property.

6. This regulation comes into force on 1 January 2000.  
3091

## Draft Regulation

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3)

### Definition of resident in Québec — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the definition of resident in Québec, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to recognize the status of resident in Québec, for the purposes of the Education Act, for persons who hold a selection certificate issued by Québec and for certain persons who have left Québec temporarily. Those persons may benefit from the advantages granted by law to residents in Québec regarding tuition fees.

To date, study of the matter has shown no impact on businesses.

Further information may be obtained by contacting Suzanne Messier, Bureau de la sous-ministre de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 15<sup>e</sup> étage, Québec, G1R 5A5; tel: (418) 643-3810.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16<sup>e</sup> étage, Québec, G1R 5A5.

FRANÇOIS LEGAULT,  
*Minister of Education,*

---

## **Regulation to amend the Regulation respecting the definition of resident in Québec\***

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 455)

1. Section 1 of the Regulation respecting the definition of resident in Québec is amended by substituting the following for subparagraphs 6 and 7 of the first paragraph:

“(6) he holds a selection certificate issued under section 3.1 of the Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., c. I-0.2);

(7) he has been residing in Québec for at least three months without having resided in another province for more than three months and his parents or sponsor do not have their residence elsewhere in Canada;

(8) he was a resident in Québec according to subparagraph 7 for three consecutive years in the last five years; or

(9) his spouse was or is residing in Québec according to one of the preceding subparagraphs.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3085

## **Draft Regulation**

An Act respecting financial assistance for education expenses  
(R.S.Q., c. A-13.3)

### **Financial assistance for education expenses — Amendments**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes to recognize the status of resident of Québec, for the purposes of the application of the Act respecting financial assistance for education expenses, with respect to persons who have a selection certificate issued under Québec legislation and certain persons who temporarily resided outside Québec. They will thus benefit from the same advantages under the Act as residents of Québec in matters of financial assistance for education expenses. Amendments have also been made to the Regulation to harmonize and clarify certain provisions.

To date, study of the draft Regulation has shown no impact on businesses.

Further information may be obtained by contacting Suzanne Messier, Office of the Deputy Minister, Ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 15<sup>e</sup> étage Québec (Québec) G1R 5A5; tel. (418) 643-3810.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

FRANÇOIS LEGAULT,  
*Minister of Education*

---

\* The Regulation respecting the definition of resident in Québec was made by Order in Council 1110-97 dated 28 August 1997 (1997, G.O. 2, 4562).